



অ্যাটর্নির জেনারেল
অব নিউ ইয়র্ক
লেটিশিয়া জেমস
(Letitia James)

পিরয় নিউ ইয়র্কবাসী,

স্বাস্থ্যসেবা লাভ করা ও দেওয়ার বিষয়টি জটিল হতে পারে। এই জটিলতার কারণে মাঝেমাঝে মোটা ফি লাগতে পারে অথবা গুরুত্বের চিকিত্সাতে বিলম্ব ঘটতে পারে। এজন্য আপনার স্বাস্থ্য বিমা সংক্রান্ত সুবিধাগুলি সম্পর্কে সতর্কতা অবলম্বন করা এবং আপনি নিজের অধিকার সম্পর্কে জানেন কিনা তা নিশ্চিত করা গুরুত্বপূর্ণ। এবং যদি আপনি মনে করেন যে অধিকারগুলি থেকে বঞ্চিত করা হচ্ছে, তবে সহায়তা পাওয়ার বিষয়টিও গুরুত্বপূর্ণ। নিউইয়র্ক স্টেট অ্যাটর্নির জেনারেলের অফিসের স্বাস্থ্যসেবা ব্যুরো মতবিরোধের মধ্যস্থতা করে, তথ্য সরবরাহ করে এবং পরিতারণা ও নিয়ন্ত্রণের মামলার তদন্ত করে আপনার স্বাস্থ্যসেবা সংক্রান্ত অধিকারগুলি রক্ষা করে। আমাদের হেল্পলাইনের মাধ্যমে আপনি এই সহায়তা দ্রুত পেতে পারেন। এই পরিচালনাপদ্ধতিতে বিশ্লেষণ করা হয়েছে যে যখন স্বাস্থ্যসেবা অর্জন বা প্রদান করা অপরিত্রোধ হয় পড়ে, তখন আপনি কীভাবে তথ্য বা সাহায্যের জন্য আমাদের সঙ্গে যোগাযোগ করতে পারেন। অনুগ্রহ করে আমাদের সঙ্গে যোগাযোগ করতে দ্বিধা করবেন না। আপনি একজন সচেতন গৃহস্থ হওয়ার মাধ্যমে আপনার স্বাস্থ্যের দায়িত্ব নিতে পারেন।

বিনীত,

Letitia James

সংস্থানসমূহ

নিউ ইয়র্ক স্টেট অ্যাটর্নির জেনারেল-এর
স্বাস্থ্যসেবা ব্যুরোর দপ্তর

The Capitol
Albany, NY 12224
(800) 771-7755
ag.ny.gov

স্বাস্থ্যসেবা ব্যুরোর হটলাইন

(800) 428-9071
Fax: (518) 650-9365
ag.ny.gov/bureau/health-care-bureau

নিউ ইয়র্ক স্টেট স্বাস্থ্য বিভাগ

health.ny.gov

মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র (U.S.) স্বাস্থ্য ও মানব
পরিষেবা বিভাগ

200 Independence Avenue, S.W.
Washington, D.C. 20201
(877) 696-6775
hhs.gov



স্বাস্থ্যসেবার কেষ্টের বাস্তব সমস্যা

New York-বাসীদের জন্য
বাস্তব সমাধান



নিউ ইয়র্ক স্টেট এর অ্যাটর্নির
জেনারেল লেটিশিয়া জেমস
(Letitia James) এর দপ্তর

আমরা কী করি

আপনি আপনার অধিকারগুলি জানেন কিনা, সে বিষয়ে নিশ্চিত করতে এবং আপনি যে স্বাস্থ্য সুবিধাগুলি পাওয়ার অধিকারী, সেগুলি পাওয়ার ব্যাপারে সহায়তা করতে অর্গানাইজেশন জেনারেলের স্বাস্থ্যসেবা ব্যুরো নিবেদিত।

আমাদের অফিস:

- গরাকদের জটিল স্বাস্থ্যসেবার ব্যবস্থাটি সম্পর্কে জানতে সহায়তা করে;
- গরাকদেরকে বিমাকারীদের চ্যালেঞ্জ করতে সহায়তা করে, যারা কভারেজ অস্বীকার করেন;
- পর্যায়মূলক, বিভ্রান্তিকর বা কুট কমে লিপ্ত স্বাস্থ্যসেবা প্রদানকারী সংস্থাগুলিকে নিশানা বানায়ে;
- New York-বাসীদেরকে তাদের স্বাস্থ্যসেবা সংক্রান্ত অধিকার সম্পর্কে শিক্ষিত করে;
- স্বাস্থ্যসেবার গরাকদের অধিকার বৃদ্ধি করে এরকম আইন, বিধি ও নীতিগুলির পর্যালোচনা বাড়াই।

অবহিত থাকা

স্বাস্থ্য নেটওয়ার্ক কভারেজ:

“ইন-নেটওয়ার্ক” সরবরাহকারীরা সম্পূর্ণ পেমেন্ট হিসাবে আপনার কো-পে সমেত বিমার সংস্থার পেমেন্ট গ্রহণ করতে সম্মত হন। আপনি যোগ্য বয়সের করতে চান, সেগুলি নেটওয়ার্কের রয়েছে কিনা, তা নিশ্চিত করতে - আপনার পরিকল্পনা ও আপনার সকল সরবরাহকারী - এমনকি ল্যাবগুলি যাচাই করুন।

যত্ন সহকারে আউট-অফ-নেটওয়ার্ক কভারেজ যাচাই করুন। পরিকল্পনাগুলি থেকে আউট-অফ-নেটওয়ার্ক সরবরাহকারীরা খুব সামান্য অর্থ পেতে পারেন, যার ফলে আপনাকে অবশিষ্ট রাশি মেটাতে হয়।

ওষুধের প্রেসক্রিপশন:

আপনার ওষুধি পরিকল্পনার আওতায় থাকা ওষুধের তালিকায় রয়েছে কিনা, তা যাচাই করুন (“ওষুধ সংহিতা”)। যদি আপনার পরিকল্পনার কভারেজ মেনে অর্ডার করা হয় তবে পর্যালোচনা হয় ও যদি আপনার মনে হয় যে আপনার পক্ষে তা সম্ভব হবে না, তাহলে কোনও রিটেইল ফার্মেসি ব্যবহার করতে হার্ডশিপ ওয়েভারের বিষয়ে জিজ্ঞাসা করুন।

সকিয় হোন

বিল সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করুন। যেকোনও ইন-নেটওয়ার্ক সরবরাহকারীর কেসে সাধারণভাবে আপনার ছাড়যোগ্য, কো-পে অথবা কোইনসুরেন্সের থেকে বেশি দিতে হয় না। আপনার কভারেজের কেসে অন্যান্য যেকোনও চার্জের তুলনা করুন।

সকিয়ের হিসাব রাখুন। বাক্যালোপের তারিখ, যে ব্যক্তির সঙ্গে কথা বলেছেন এবং কী বলেছেন সেসব লিখে রাখুন।

আপনি অস্বীকার। যদি আপনার স্বাস্থ্য পরিকল্পনার কেসে কোনও দাবি অস্বীকার করা হয়, তাহলে আপনার অভ্যন্তরীণ এবং বাহ্যিক আপিলের অধিকারগুলি অনুশীলন করুন।

আর্থিক সহায়তার অনুরোধ। কোনও হাসপাতালের আর্থিক প্রোগ্রাম সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করুন। আপনি যোগ্য না হলে, হাসপাতাল কোনও ছাড় দেওয়া পেমেন্ট গ্রহণ করে কিনা, সে সম্পর্কে জিজ্ঞাসা করুন।

স্বাস্থ্যসেবা ব্যুরো পরেতে New York-বাসীদের সাহায্য করার কেসে সফল হয়েছে:

- ক্যান্সারের চিকিৎসা গ্রহণ করে, যা আগে নিতে অস্বীকার করা হত
- একটি উচ্চ মূল্যের বিশেষ ওষুধ লাভ করে, যেক্ষেত্রে আগে থেকে অনুমোদন অস্বীকার করা হয়েছিল
- স্বাস্থ্য পরিকল্পনা অস্বীকারের কিছু অর্থ ফেরত পায়, যার মাধ্যমে হাসপাতালের বিলের \$128,000 মেটানো হয়
- কোনও সরবরাহকারীর কাছ থেকে \$1000-এর বেশি থেকে জিরো ব্যালেন্সের কেসে বিলের অনুপস্থিত অবশিষ্ট রাশিকে হারাস করে
- বিমাকারীর কাছ থেকে ভুল ছাড়যোগ্য নিধারণ লাভ করার পরে রিফান্ড হিসাবে \$3000 বেশি ফেরত পায়
- বিলিং-এর কেসে ত্রুটিগুলি প্রকাশিত হওয়ার পরে স্বাস্থ্য কভারেজটি পুনরায় চালু করে।

কিভাবে হেল্পলাইন কাজ করে?

অনেক গরাক হেল্পলাইনে কল করেন কারণ তারা তাদের স্বাস্থ্য বিমার সুবিধা, ডাক্তার বা হাসপাতালের চার্জ, আপিলের অধিকার অথবা কোথায় সাহায্য পাবেন, সেগুলি ঠিকঠাক বুঝতে পারেন না।

